

中山傳信錄

中山傳信錄卷第四

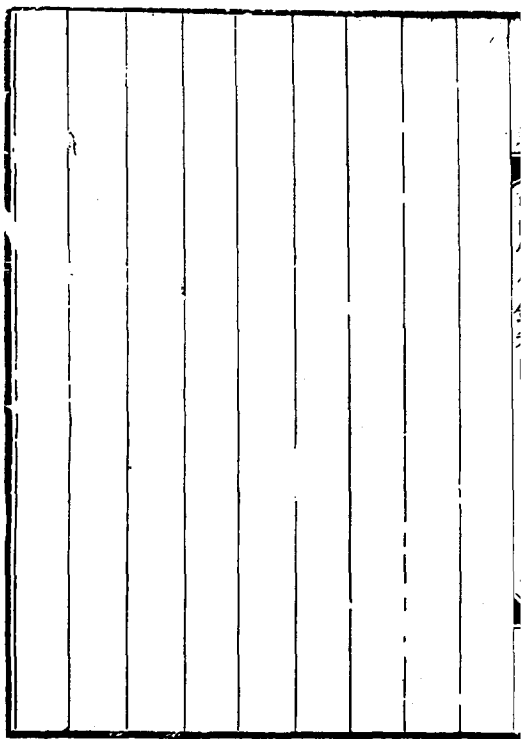
星野

潮

琉球三十六島

琉球地圖

紀遊



琉球星野圖

日本

琉球



星紀

寧波

紹興

金華

台州

溫州

福州

兼分

福州

南



次 之

衢州

建寧兼牛 女分不

興化

嚴州

邵武

延平

泉州

汀州 漳州

潮州兼牛 女分不

惠州

廣州

南雄

韶州

肇慶

高州

雷州

瓊州

星三

中山傳信錄卷第四

冊封琉球國王副使 賜正一品蟒服翰林院編修加二級

臣徐葆光纂

星野

琉球分野與揚州吳越同屬女牛星紀之次俱在丑

宮臣海寶臣徐葆光奉冊將行

上特遣內廷八品官平安監生豐盛額同往測量舊測  
北京北極出地四十度福建北極出地二十六度三  
分今測琉球北極出地二十六度二分三釐地勢在  
福州正東偏南三里許舊測福建偏度去北極中線

偏東四十六度三十分今測琉球偏度去北極中線  
偏東五十四度與福州東西相去八度三十分每度  
二百里推筭徑直海面一千七百里凡船行六十里  
爲一更自福州至琉球姑米山四十更計二千四百  
里自琉球姑米回福州五十更計三千里乃繞南北  
行里數故少爲紆遠耳向來紀載動稱數萬里皆屬  
懸揣今逢

皇上天縱推日晷遠近高下以定里數輿圖幅員瞭如  
指掌海外彈丸今見準的智能量海功婉指南矣

# 潮

琉球潮候與福建不同率後三辰東西地勢往復自然之理也各洋潮候海舶舵工言之皆不同西洋一日一潮率以申漲以寅退是又以一晝夜爲消息矣潮生潮漲潮退率三辰爲準今畧列表如後

◎潮生 ●潮漲 ○潮退

初二	初二
琉球	福建
	子
	丑
	寅
◎	卯
●	辰
○	巳
	午
	未
	申
◎	酉
●	戌
○	亥
	子
	丑
	子
	丑

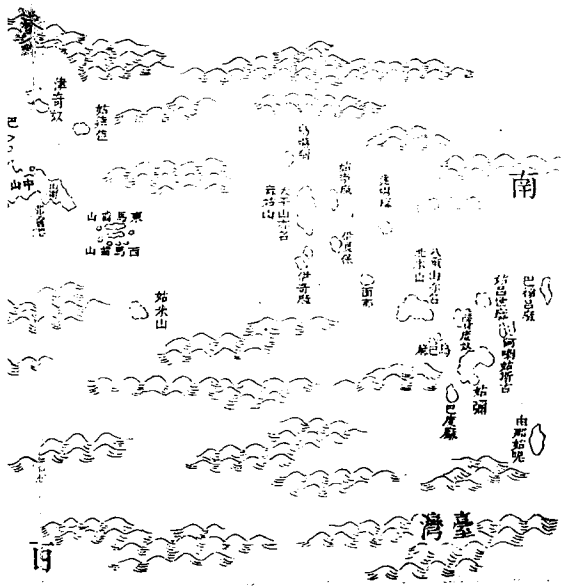


三十 琉球	十五 福建	二十九 琉球	十三 福建	二十七 琉球	十一 福建	二十五 琉球	初九 福建	二十三 琉球	初七 福建	二十一 琉球	初五 福建	十八 琉球	初三 福建
				○			○						○
			○	●			●				○		●
		○	●	○			○		○		●		○
○		●	○	○			○		●		○		
●		○	○		○		●		○		○		○
○	○		●		●		○	○			●		●
	●		○		○		○	●			○		○
	○			○			●		○		○		●
		○	●		○		○		○		○		○
○		●	○		○		○		●		○		
●		○	○		○		●		○		○		○
○	○		●		●		○	○			●		●
	●		○		○			●			○		○
	○							○					

東

琉球三十六島圖

南



臺灣

西

土噶喇

奇界

佳可呂麻

大島亦名  
烏文世麻

烏奇奴

由呂

度姑

永長部

山論

椅山

葉壁山

北

硫磺山

度奇

奇奴

州福

琉球三十六島

琉球屬島三十六水程南北三千里東西六百里遠  
近環列各島語言惟姑米葉壁與中山爲近餘皆不  
相通擇其島能中山語者給黃帽令爲酋長又遣黃  
帽官蒞治之名奉行官亦名監撫使歲易人土人稱  
之曰親雲上聽其獄訟徵其賦稅小島各一員馬齒  
山二員太平山八重山大島各三員惟巴麻中山讀  
間字音  
同麻華言山也下倣此伊計倚山硫磺山四島不設員諸島無  
文字皆奉中山國書我

皇上聲教遠布各島漸通中國字購畜中國書籍有能  
讀

上諭十六條及能詩者矣

東四島

〔姑達佳〕譯爲久高在中山東一百四十五里產赤杭  
米黃小米海帶菜龍蝦五色魚佳蘓魚佳蘓魚本名  
黑饅魚大者長八九尺圍尺許割其肉爲腊各島多  
有產此者良山多螺石

〔津奇奴〕譯爲津堅在中山東三十五里

巴麻譯爲濱島南北二島在中山東三十五里

伊計在中山三十五里以上三島其所產同姑達佳  
皆多魚此四島語言頗相近

正西三島

馬齒二山在中山正西一百三十里東馬齒山大小  
五島產牛馬粟布文具螺怪石西馬齒山大小四島  
有座間味渡嘉敷等間切西山尤磽瘠罪人多流此  
人多黑色善漁能泅水深沒久久乃出山下海中產  
海松山人能泅水取之姑達佳津奇奴亦有海松馬

齒產者色久不退爲良產魚螺山多鹿近姑米山有  
姑巴汎麻山亦多鹿無人居

〔姑米山〕在馬齒山西去中山四百八十里有安河巨  
志川仲里等間切由閩中至國必針取此山爲準封  
舟行海中第七日有小黑魚點點浮水面接封使臣  
云此出姑米山下名墨魚山形勢雄拔產五穀及土  
綿繭紬白紙蠟燭螺魚等物山多雞

西北五島

〔度那奇山〕譯曰渡名喜山近姑米山山多牛

安根峴山譯曰粟國山又爲安護仁與度那奇俱近  
姑米語言亦與姑米相類山產鐵樹比他處生者良  
山多豕

椅山亦曰椅世麻亦曰伊江島中山北山之間一小  
石山四圍黃沙潮漲隔半里許水退可徒涉至山上  
無居民

葉壁山土名伊平屋島在中山西北三百里產米最  
佳亦有麥稷梁豆棉花蕉絲海膽毛魚等物中有一  
山宛轉如龍尚圓王祖塋所在



硫黃山又名黑島山多鳥亦名鳥島在中山西北三百五十里與姑米山南北相峙山無草木置採硫磺戶四十餘家歲遺米廩食之統二酋長泊府官遙領之其人爲硫磺氣薰灼目皆如羊不精明相近有灰堆山尤家埠移山奧

東北八島

由論在中山東北五百里產芭蕉結蕉寔多檜木

永良部訛爲伊闌埠在中山東北五百五十里屬有

溫鎮

度姑譯曰德島在中山東北六百里

由呂在度姑東北三十八里

烏奇奴在度姑東北四十里

佳奇呂麻在中山東北七百七十一里

大島土名烏父世麻在度姑東北去中山八百里水  
行三日可達其島長一百三十里分七間切有西間  
切東間切及笠利名瀨屋喜住用古見等間切分屬  
二百餘村縣其島無孔廟有四書五經唐詩等書自  
稱小琉球大酋長十二員小酋一百六十餘員產米

粟麥豆薯木棉芭蕉紅椶黑椶櫨

子可榨油

羅漢杉

卽櫨木

桑竹畜有牛馬羊犬豬雞

無鵝

野獸有山猪兔鳥有鴛

鴛雁鴛鷹野鴨鷺青鳩雀鴉

無鵲

海鮮有草鱸魚海爪

煙類

菓有橘子燒酒米肌黑糖蕪鐵等物皆有之有清

水山菊花山永明山島北一里許有大石如圓柱廣

一里名赤瀨純紫色無人居

奇界亦名鬼界去中山九百里爲琉球東北最遠之

界人以手食多黑色產檜木爲良

以上八島國人稱之皆曰烏父世麻此外卽爲土

噶喇

亦作度加喇

七島矣

七島諸島水程遠近見汪記錄以非琉球屬島故不載

### 南七島

太平山

一名麻姑山

始爲宮古後爲迷姑今爲麻姑

在中山南二千

里有筑山甚高土名七姑山上有碧於亭用艮寅針至中山那霸港福建至太平山自東湧開洋至釣魚臺北風用單卯並乙辰針可達山周圍五六十里頗富饒產畜五穀牛馬甚多出棉布麻布草蓆紅酒名太平酒每年八月歸貢稅于中山

伊奇麻譯曰伊喜間在太平山東南

伊良保在太平山西南

姑李麻譯曰古裏間在太平山正西

達喇麻在太平山正西

面那在太平山西南

烏噶彌在太平山西北

以上皆屬太平山國人稱之皆曰太平山

西南九島

八重山一名北木山土名彛師加紀又名爺馬在太

平山西南四十里去中山二千四十里由福建臺灣

彭家山用乙辰針至八重山明洪武中中山王察度始通中朝時二大島來貢于中山卽八重山太平山也山較太平尤饒給多檜木烏木黃木紅木草蓆產牛馬螺石出麻布棉布海參紅酒名密林酒五穀璉渠瑋瑁珊瑚羊肚松紋海芝海松海栢等石每年五六月與太平山來貢于中山

烏巴麻二島譯曰宇波間在八重山西南

巴度麻譯曰波渡間在八重山西南

由那姑呢在八重山西南

以上四島皆近臺灣

姑彌在八重山西較他島爲大

達奇度奴譯爲富武在八重山西姑彌東

姑呂世麻譯爲久里島在八重山西少北

阿喇姑斯古譯曰新城在八重山西

巴梯呂麻譯曰波照間在八重山極西北

以上八島俱屬八重山國人稱之皆曰八重山此  
琉球極西南屬界也

三十六島前錄未見惟張學禮記云賜三十六姓  
教化三十六島其島名物產則未之及也今從國

王所請示地圖王命紫金太夫程順則爲圖徑丈有奇東西南方位畧定然但注三十六島土名而已其水程之遠近土產之礲瘠有司受事之定制則俱未詳焉葆光周諮博采絲聯黍合又與中山人士反覆互定今雖畧見着準恐舛漏尚多加詳審定請俟後之君子

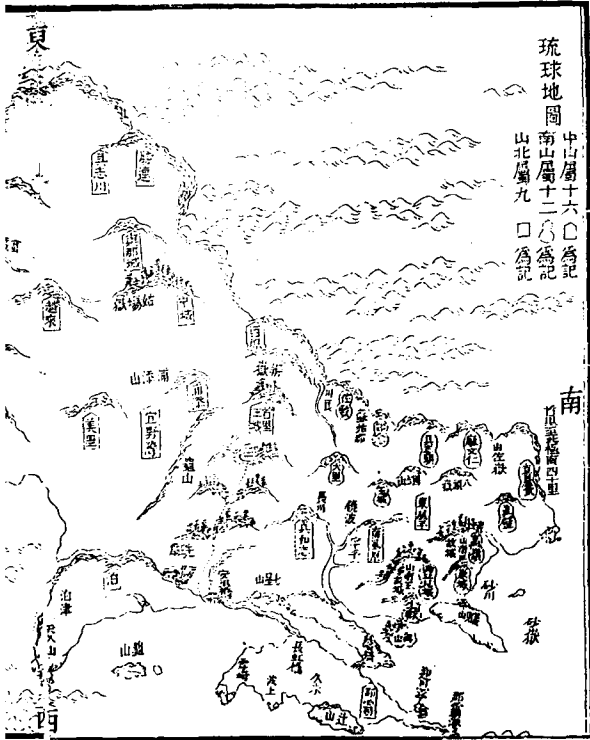
臣葆光按舊傳島嶼悞謬甚多前人使錄已多辨之前明一統志云鼉鼈嶼在國西水行一日高華

一作嶼在國西水行三日今考二嶼則皆無有又



云澎湖島在國西水行五日按澎湖與臺灣泉州相近非琉球屬島也崑山鄭子若曾所著琉球圖一仍其悞且以針路所取彭家山釣魚嶼花瓶嶼雞籠小琉球等山去琉球二三百里者俱位置在姑米山那霸港左近舛謬尤甚太平山遠在國南二千里鄭圖乃移在中山之巔歡會門之前作一小山尤非是

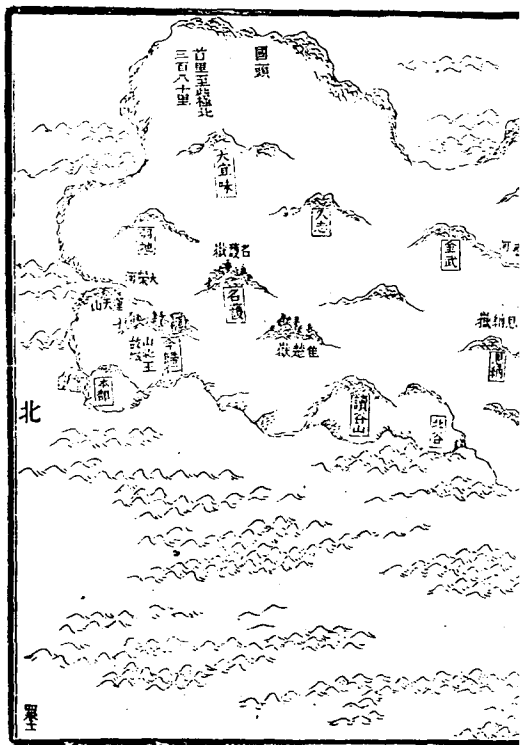
琉球地圖  
 中山屬十六口為記  
 南山屬十二口為記  
 山北屬九口為記



東

南

西



琉球地圖

琉球始名流虬

中山世鑑云隋使羽騎尉朱寬至國于萬濤間見地形如虬龍浮水中故

名

隋書始見則書流求宋史因之元史曰瑠求明永

樂中改琉球國在閩福州正東一千七百里偏南三  
里其地形東西狹寬處數十里南北長四百四十里  
自中山首里南至喜屋武邊海緊行一日半北至國  
頭邊海緊行三日半明永樂以前國分爲三曰中山  
曰山南曰山北宣德時并爲一分爲三省中山爲中  
頭省屬府十六山南爲島窟

一作  
尻

省屬府十二山北

爲國頭省屬府九府土名間切所屬皆稱村頭土名  
毋喇國中亦有五嶽辨嶽在中山八頭嶽在山南佳  
楚嶽名護嶽恩納嶽在山北比他山爲高佳楚嶽尤  
峻爲琉球第一峯云

首里王宮所在不稱間切屬村縣二十一

崎山

在王宮東

南有崎山山左行爲東苑

金城

在王宮西南有金城橋翠巖凌霄亭國丈毛氏家園有泉名奇泉

內金城

新橋

在王宮東北有升蕎山佐敷殿前王尚益爲世子采地封佐敷故其第稱

佐敷殿今爲故宮人所居

赤平

在王宮北有石虎山

儀保

在朱平村北

西儀保

末吉

在王宮北有社壇有龜山有吉泉

山川

新川

殿川

寒川

大中 鳥嶮 汀白次 赤田 姑塲川 桃原

有笠泉

當藏

真和地

立岸

有萬松嶺茶崎橋觀音亭下有慈眼院

中山省

泊 在首里西五里有泊山有泊橋跨海亦名高橋東北有泊津西流入海

屬村縣二

東境 西境

那霸

在首里西十里 那霸江港口有南北砲臺並峙海門旁有巨石當中流名馬加四圍皆鐵板沙

堅如鐵其平如板板面嵌空槎牙沿海皆是潮長沙

沒舟誤觸無完者故國人恃爲金湯 南北砲臺皆

從江口跨入海中礪石築成長堤蜿蜒半里許北砲

臺隄中作橋門三以通潮南砲臺隄中有番字石碑

一額題曰了攬新森城碑文嘉靖三十三年國王尚

清時立餘皆番字石頗剝蝕又有一石上題一梵字

下小字云書法華經一石一字二砲臺石工甚整皆

于康熙五十五年新修大夫蔡溫有碑文記其修築

始未立北隄上其畧云霸江百川所會與海相通貢  
船暨西北諸艘往來中山之咽喉也南距饒波北抵  
泉崎東達宇平板敷近人規小利或聚泥土築田陌  
川苦其狹變爲涸溝其尤甚者至塞川以爲田爛土  
泥水流入霸江江將塞矣明君賢相特命向文思等  
疏濬斯江或播田地以廣其川或除爛泥以深其水  
宇平板敷等處復通長川順流臨海寺西築石橋三  
座迎恩亭北構石橋一座渡地村臨江築塘架木橋  
二座計橋五座垣花村加二橋共木橋三座泉崎橋  
改修牧志南派之水夾以西注自康熙丁酉五月初  
五日起至明年閏八月二十日告成或曰臨海寺南  
石何爲不除文思曰斯石係乎風水且江海颶颺不  
時若非斯石船隻難泊也康熙五十七年戊戌十二  
月記北砲臺堤中臨海寺門外有重修臨海橋舊  
碑文康熙三十五年丙子立大夫程順則撰文言國  
王尚貞時補葺舊堤架石爲橋碑陰又云原有四橋  
一在寺西三在寺東其東西二橋明萬曆間廢塞惟  
中二橋今修之又云康熙四十八年巳丑十月大風

損堤十餘丈癸巳二月失火燒碑今國王命官修堤立碑用舊文爲記不敢沒先造也并記國相向祐以下姓名及工錢數目末云俱用鳩字錢屬村縣六康熙五十二年癸巳五月程順則再識

東縣 西縣 泉崎 若狻町 辻山 渡地

久米

在那

有東門村 西門村 北門村 南門村

亦名

大門村舊有普門寺故又名普門地皆洪武中賜闕人三十六姓居之不他徙故名唐營亦稱營中後改

爲唐

眞和志

在首里

屬村縣十二

識名

山下有

國場

牧

志

有日泉相傳見紅日墜地生泉泉上有古松長虹橋七星山皆屬此

天久

松川

與儀

龜田

安里

有安里橋先王廟八幡橋八幡



宮

湊川

古波藏

有城嶽

仲井間

上間

南風原

在首里西三里

屬村縣七

宮平

津嘉山

舊有玉那霸今并入

內嶺

本部

喜屋武

神里

平川

東風平

在首里西三十里屬中山省地在山南界中

屬村縣九

東風平

富盛

志多伯

世名城

友奇

高良

山川

宜壽次

當銘

西原

在首里東十里

屬村縣十六

幸地

小橋川

安寶

桃原

我謝

翁長

平郎

小那霸

棚原

末

吉

石嶺

嘉手菊

小波津

與那城

內間

吳屋

浦添

在首里東三十里

屬村縣十一

浦添

在浦添山

伊祖

牧港

安波茶

澤紙

屋富祖

城間

有客館

西原

內

間

有尚圓王舊宅王始爲內間里主後避位居于此

勢理客

前田

宜野灣

在首里東三十里

屬村縣十二

宜野灣

沿海皆曬鹽場

謝名

有金宮崇奉社察度王母天女也行其地見石物皆黃金銀父勝速按司遣大夫取此金銀曰此地靈所也作樓閣金宮

普天間

有寺名普間山神宮寺松壽院皆真言教有天真泉

新城

具

志川

城田

嘉敷

安仁屋

伊佐

喜友名

野嵩

我如古

中城 在首里東四十里有姑塲嶽此處人屬村縣十九

物俊秀能詩善書常爲王孫采地

中城 有世子殿國 姑塲 在姑塲山下 熱田 當間 島

袋 奧間 和宇慶 屋宜 津瀨 安谷屋 伊

集 渡口 喜舍塲 添石 瑞慶覽 新垣 安

里 中順 比嘉

北谷 亦稱北溪在首里東屬村縣十二 北谷 有無漏

四十里此府多稻田

王當宋淳祐中溪中惡蛟與暴風雨爲患募童女爲

儀祭之宜野灣章氏女真鶴應募捨身養母孝感天

神滅蛟除害王 濱川 砂邊 野國 野里 玉代

大喜以配王子

勢 屋良 桑江 嘉手納 平安山 伊禮 前

城

讀谷山

在首里東六十里

屬村縣十二

讀谷山

亦稱座喜味

高志

保喜名 宜間 渡具知 大灣 伊良皆 渡

慶次 波平 長濱 賴名霸 根波

勝連

在首里東北四十里

屬村縣十 勝連

神谷 比嘉 平

敷屋 平安名 內間 新垣 龜島 濱村 南

原

與那城

在首里東北五十里

屬村縣六

仲田 平安座 安勢

理 上原 池宮城 伊計

越來

在首里東五十里

屬村縣十

越來

尚圓王弟宣威采地  
越來代尚圓立六月

讓位於尚圓子尚眞退老於越  
來今其子孫世爲越來按司

照屋

安慶田

湖

屋

上地

諸見里

山內

宇慶田

大古迴

中宗根

美里

在首里東四十里

屬村縣十八

嵩原

高原

恩納

亦稱

東恩納以別  
北山之恩納

石川

古謝

伊波

野原

松本

田里

楚南

比屋根

與儀

宮里

知花

池

原

嘉手苧

登川

山城

具志川

在首里東四十里

屬村縣十七

安里

上江洲

宇

堅 祝嶺 中嶺 天願 高江洲 田塲 田崎

安慶名 江洲 江洌 大田 榮野比 川崎

兼個谷 兼嘉段

以上中山省間切十六

久米在那霸不入間切自泊以下至具志川爲十六

山南省

大里

在首里南四十里

屬村縣十七

與那原

與古田

湧稻國

板良敷

仲程

與那霸

稻福

上

與那原

大城

宮城

古堅

因取真

島袋

南風原

高宮城

真境名

當真

玉城

在首里南四十里

屬村縣十一

玉城

有八頭嶽有雨城國王祈雨處有玉

泉

中村渠 富里 絲數 垣花 富名腰 前川

當山 和名 奧武 志堅原

豐見城 在首里南十五里山南王弟汪應祖故城國中祈雨倒在豐見城 屬村縣十七

豐見城 饒波 有石火山山下有石火橋水東北流為饒波 長堂 翁

長 真玉橋 橋有水門五下為玉湖 盛島 奧平 高嶺 儀

保 亦稱宜保 我那霸 渡嘉敷 高安 伊良波 名嘉

地 田頭 保榮茂 嘉敷

小祿 在首里南二十里 屬村縣十一 小祿 在小祿山下 上原 當

間 罕宮城 大嶺 在海邊村無他樹皆種呀咄呢成林村南嶺石佳有泉南流入

海南去爲砂川有砂嶽在  
海中一里許石奇無人居  
山下有垣花村村中  
多米廩東有樂平泉  
嶺 赤嶺  
湖城 具志 多加良 安次

兼城

亦曰金城在首里南三十里

屬村縣十 兼城 座波 照屋

嘉敷 波平 武富 安波根 絲滿 在海邊村石甚奇有

白金 潮平 在海邊 志茂田

高嶺

土名多嘉志在首里南三十里山南王故城名大

里城城下有惠泉又有芳泉有大里橋舊石橋水門三今架木爲之山南子孫那姓今遷居首里有爲官者屬村縣五 大城 真

榮里 國吉 有國吉山在高嶺東南 與座 屋姑



佐敷

亦稱佐鋪在首里南二十里有蕪姑那嶽

屬村縣八

佐敷

新里

屋比久

手登根

外間

津波古

與那嶺

小

谷

知念

在首里南三十里

屬村縣十

知念

敷名

久手堅

山口

鉢嶺

久高

外間

知名

安座真

下

敷屋

具志頭

在首里東南三里

屬村縣六

具志頭

波名城

中

座

喜納

新城

與座

麻

亦作摩

文仁

在首里南三十里

屬村縣五

麻文仁

有山名櫻島

米

次 石原 松嶺 小渡

真壁

在首里南六十里

屬村縣八

真壁

田島

真等平

絲洲

宇榮城

古波藏

新垣

名城

喜屋武

在首里南四十里爲國中極南沿海邊土

屬村縣五

喜屋武

上

里

福地

山城

束邊名

以上山南省間切十二

山北

金武

在首里北一百十里

屬村縣五

金武

在金武山山上爲金峯山下有

洞有千手院有富藏河二百年前有日秀上人泛海到此時年大豐民謠云神人來兮富藏水清神人遊兮白沙化米日秀上人宜野座 奧松 漢那 祖住波上三年後回北山

慶

恩納

在首里北一百里

屬村縣九

恩納

在恩納山亦稱佐渡山

安富祖

名嘉真

山田

真榮田

仲泊

古良波

谷

茶

富津喜

名護

在首里北一百三十里

屬村縣九

名護

在名護嶽山上有萬松院出蘭葉如

桂抽箭如蕙攢花如蘭香更烈稱名護蘭有諸喜泉懸瀑崖上

屋部

世富慶

安

和

喜瀨

幸喜

松堂

有轟泉

許田

有手水旁有手水觀傳昔有客

遇一女求水女手水進客飲之故名有許田湖

宮里

久志

在首里北一百八十里

屬村縣十一

久志

松田

邊理

古 嘉陽 宜作次 瀨嵩 汀間 松濱 田榮

良 川田 字富良

羽地

在首里北一百五十里

屬村縣六

池城

屋嘉

伊指川

真喜屋 源河 謝敷

今歸仁

在首里北三百里有佳楚山一名字勝嶽最高爲中山第一峯山下有水西南流爲大榮川

屬村縣十一

今歸仁

山北王故城城內有受劍石山北王素尊一石爲神戰敗

以石不佑已砍分爲四山北王系絕出山豬

親泊

有親川泉戲馬臺村東有獲劍溪山北王有寶

劍名重金丸敗欲自刎劍鈍不入王擲于志慶真河百年後流至水漲溪光插天伊平屋人得之獻中山

王今爲王府

謝名

中城

運天

亦稱上運天有山北王墓土人呼爲

第一寶劍

百按司墓有運天山在名護山北山下有運天津崎  
名運天津西流北山舟舩泊此津山下多稻田

山 玉城 平敷 仲宗根 吳我有我部鹽屋昔于此地作鹽

天底林木最茂不見日月 我部

本部在首里北 屬村縣七 伊野波 浦崎 渡久知

崎濱 瀨底 伊豆味 謝花

大宜味在首里北 屬村縣五 屋嘉地地作一比 喜如嘉

田奏 根路銘 津波

國頭在首里北三百八十里尚元王病國頭人何姓者祈神代死果死王疾有瘳至今其子孫世蔭爲國

頭按 屬村縣四 國頭 邊土名 伊地 字郎

以上山北省間切九

琉球舊無地圖前使錄云周圍可五六千里東西  
長南北狹皆意揣也葆光咨訪五六月又與大夫  
蔡溫遍遊中山山南諸勝登高四眺東西皆見海  
本國里數皆以中國十里爲一里今皆以中國里  
數定之乃南北長四百四十里東西狹無過數十  
里而已再三討論始定此圖備錄三十七間切下  
諸縣村名如右或更有悞以俟再考云

紀遊

中山山嶽寺院及遊者惟首里那霸數處畧記  
如後

臨海寺在北砲臺長隄之中爲國王祈報所門東向  
佛堂面南三楹面東板閣一間石垣四周潮至牆下  
僧名盛滿寺舊名定海前使汪有臨海寺隸書匾有  
鐘天順三年鑄

奧山龍渡寺在砲臺西水中小土山潮至瀰漫數十  
里潮退則平沙淺水不勝舟楫山舊爲蛇窟僧心海  
始闢之蛇相率渡水避去築堤截潮引泉種松構屋

五六楹前方沼中小亭二所遍地植佛桑鳳尾蕉等  
頗可憇玩山東有小尖阜名鶴頭山潮至板敷宇平  
等湖漁舟夕照爲那霸近所第一勝處

**辻山**在臨海寺西對港相望辻字一字兩音國人讀  
爲失汁山汪記譌爲青芝山小石阜沿海下皆瑩墓

**波上**在辻山西北一名石筍崖山下海中生石芝沿  
海多浮石嵌空玲瓏白色山頭石垣四周垣後可望  
海垣內板閣離立三楹扃鑰無僧下有平堂三楹波  
上西北沿海中有山名雪崎下有洞雪崎西北有小



石山空洞名龜山

海灘拳石二非末吉之龜山也

護國寺在波上山坡之中國王祈禱所僧名賴盛汪使有匾曰護國寺舊名安禪寺亦名海山寺亦名三光院佛龕中有神手劍而坐名曰不動或曰火神也殿下有鐘景泰七年丙子鑄銘文與天妃宮同西面庭中蕉石扶疎頗有致

天尊廟在護國寺下供玉皇有鐘爲景泰七年丙子九月二十三日鑄銘文與天妃宮同

廣巖寺在天尊廟下左右皆村居佛宇數椽庭中剪

檜及黃楊爲玩係新建

西福寺在泉崎橋之東曲徑中門前黃楊夾路作屏  
兩行剪剔使平而方數十步許僧舍一區屋後有松  
岡甚茂松根出土蜿蜒如龍相近有東壽寺門前亦  
以黃楊作屏

東禪寺在久米村南圓覺寺下院也相近有清泰寺  
皆止三四楹小寺也那霸惟此二寺及廣巖寺係禪  
僧餘俱真言教

善興寺在使館曲巷中倚山崇基汪錄云斗室丈階

花木頗清幽今已廢有屋一椽而已宣德中冊使柴山三到琉球曾建大安禪寺千佛閣明夏子陽錄中載其記二篇今皆莫知其處

護國寺舊名安禪寺或即所建問國人皆不知

以上在那霸

天久山在先王廟後沿海與波上雪崎相望下有聖現寺石牆四圍方十餘畝中屋一區牆外老松十餘株有天久洞洞前觀音閣一座扁鑰無僧沿海東行大石離立或方或圓側倚層巖之上下作崖洞頗奇更里許有水西流入海名泊津

神德寺在先王廟後由八幡橋石橋西北行有八幡宮南向尚德王所建供八幡菩薩卽大士也下爲神德寺寺門東向中供不動神與護國寺同

以上在泊村

城嶽一名靈嶽汪使舊錄云有板屋一區今已盡廢惟叢灌一林密篠攢蕉以石爲神澆酒祈福渡海報賽處前古松數百株亭立前地少窪四山皆松東三十餘步有泉名旺泉從石溜出注潭中涓涓不絕泉上老松三株偃挺尤奇東望有壺家山瓦屋數區爲

國中陶處

以上在真和志

東苑在崎山王宮以南一帶石山皆名崎山石狀甚奇苑門西向入門茵草遍地板亭南面二間更進有屋三間面南屋上有潮音應世匾額爲天啓五年詔使指揮同知蕭崇基所書亭東土阜一丘形如覆盂頗高竦汪錄云是雩壇更進少屈南下西轉山巖下有石獅石虎尚存激溜養魚處皆已廢撤南面皆山南平田東行登小板閣卽望仙閣也匾已失去葆光

爲重書之閣中有小龕以香木爲柱氣如桂皮作薄板刻空作字大小參差閣後有小佛堂匾名能仁堂南面出佛堂東過小竹橋登阜正東見林木叢茂爲佐敷中隔海港少西見小山林木鬱然卽辨嶽也南北望皆見海中山之東屬島姑達佳譯爲久高前使汪楫爲國王題東苑匾今已失去題東苑八景有久高朝旭識名積翠等八景此爲國苑制甚簡朴云

**龜山**在末吉村土稱末吉山山在中山之北重岡環繞山半有木亭前後二楹南望見海林木鬱然爲第

一勝處山下有萬壽寺寺中有察度王舊影萬曆三十八年燬今再燬末吉有社壇

圓覺寺在王宮之北久慶門外國王本宗香火所在規模宏敞爲諸寺之冠寺門西向門前方沼數畝四圍林木攢鬱沼中種蓮中有一亭有觀蓮橋供辨才天女名天女堂池名圓鑑池亦名辨才天池辨才天女云卽中國斗姥也架橋通之名天女橋更西有龍潭橋亦名龍淵橋入寺佛殿七間極高麗殿左廣庭中有古松云已二百餘年高不四五尺青葱正茂名

古松嶺亦名神木香積厨後有井泉名石泠泉方丈  
前名蓬萊庭鐘樓南有雜華園國人稱圓覺寺中有

八景寺係尚真王時始建寺前土阜上有碑弘治十

一年立三山許天錫撰

其文曰大琉球東南海島之國自昔不通中華勝國初嘗

招諭不至洪惟我太祖高皇帝應天啓運混一區宇  
薄海內外罔不臣服於時率先入貢顯被優寵別於  
他邦永樂初始受冊封王爵百餘年來修貢彌慎弘  
治丁巳秋國大夫程璉長史梁能通事陳義奉今尚  
真王命朝貢於京師竣事道三山謁翰林庶吉士許  
天錫曰球陽有邦歷世遠矣惟今王大有令德思輯  
用光常遵舊典請以陪臣之子入太學得一聞天朝  
仁義禮樂之化以壯國體試言其槩國尅擇舊有書  
王以正朔請尊之因叅用大統曆法先世深居固衛  
以貳其下王惟推誠口口躬巡境內跋履窮僻恒省



其稅賦遇孤寒輒貸出給之民咸戴忭王寬仁不嗜殺亦未嘗曲法以輕貸人猶能謹於口士伏創圓覺禪寺規模宏敞儀物備至以爲祝禱之場王每遊豫必與民同實國之瓊觀也茲欲勒石於寺是以彰王德賜之以言某日如子之說則王之賢誠可謂奮遠特立於百世之上者矣乃爲之歌辭俾昭示於後裔詞曰球陽有國繫於裨海弗庭於華奚啻千載惟我皇祖仁厚萬方幸先慕義來享來王聖教漸加十有餘世風清氣回儲祥發祉崛起生賢王適號尚真離羣絕類舍舊圖新簡刑省罰恤孤振阨春行秋巡厚下安宅上熙下怡二十有餘祀崇德厚澤川流岡峙有美大人薄言孔昭我作詩章庸代歌謠大明弘治十一年歲次戊午八月十二日臣程璉鄭玖梁能陳義稽首謹立

天王寺在圓覺寺東北門前臨溪有古松四株寺東有天王橋堂上佛龕供佛手持七星輪及刃曰金剛

也堂西老松最奇一鐘爲景泰七年丙子鑄上刻天  
龍寺鐘寺在浦添寺鐘有二移其一于此僧名得髓  
天界寺在歡會門外道南寺門北向入寺西南石室  
高丈許方廣中山王瑩也尚圓以來諸王皆葬于此

寺有鐘成化己丑年鑄考銘文本相國寺鐘也

銘曰  
琉球

國君世高王乘大願力新鑄巨鐘寄捨相國寺說偈  
以銘是祝王基之萬歲安國利民聖天子繼唐虞之  
化全文偃武賢宰相霽霖雨之秋茲有巨鐘新鑄就  
高樓掛肅萬機心無端扣起羣生夢天上人間妙法  
音嘗成化己丑十月  
月七日住持溪隱 寺西又有安國寺國中案牘皆

儲此寺中

仙江院在天王寺之右前使汪錄云行荒榛中門戶  
蕭然僧宗實能詩頗學元僧白雲集體今宗實尚存  
年六十九改字際外稱球陽大和尚

萬松院今改名蓮華院在天王寺之南剪黃楊作徑  
兩旁籬屏頗整寺中方庭中有小土山剪松樹數株  
蟠屈有致汪使舊錄稱萬松院僧不羈與天王寺僧  
瘦梅及宗實相倡和今瘦梅不羈皆化去不羈徒二  
人一日德叟今在蓮華院一日元仁字東峯別開院  
于北山名護嶽上仍名萬松院年五十餘亦能詩

興禪寺在圓覺寺北小徑中寺甚小庭中黃楊松桂甚多僧了道舊時圓覺寺國師喝三之徒能詩

廣德寺在蓮華院之南寺亦甚小花木頗麗東望山椒林麓鬱然如深山僧名靈源弟子名笑岩相近有建善寺有僧蘭田能詩

石虎山天慶院僧梁天名智津亦能詩山在赤平村萬歲嶺在萬松嶺東大道之北石碑立阜上其文畧曰茲嶺以萬歲爲名蓋取嵩呼之義以作中山都會尚真君上命於天俾爲斯記大明弘治丁巳仲秋吉

且奉詔扶桑散人樗不材謹記

以上在首里

中山傳信錄卷第四

中山傳信錄卷第五

官制

冠服

儀從

氏族

取士

采地  
祿

土田

曆

禮儀

先王廟神主昭穆圖

圓覺寺本宗昭穆圖

學  
國學讀書

禪宗

僧祿

官表

秩正一品從一品正二品從二品正三品從三品正四品從四品正五品從五品

爵元侯  
郡侯郡伯

勳柱國  
  
正卿亞卿總尹

庶尹

協尹

官  
侍醫封祿大夫丞祿大夫乘憲大夫親奉大夫正議大夫

進顯大夫  
精繹大夫中議大夫

官侯大夫奉宜大夫供直大夫

總宗正總觀察天曹法司  
度支正右宗正司有耳目官

講者養議  
各司同正各所督正

長史司過閣理

地曹法司  
右虞衡副觀察典寶耳目官

監撫使

主幹侍史

左宗正人曹法司  
儲傳亞卿書院供奉法宮侍五司刑且官加街謁者度支贊議

官尹

典考內史

左虞衡內治總理  
大英殿總理官殿副理紫金大夫管泊耳目官三等奉

家令

贊善

職王相

中山傳言錄卷五



	秩	官	職
總虞衡	正六品	承直郎	使
三平每季	從六品	從務郎	都通事
儲傳正卿	正七品	承事郎	才府使
元僕家傳	從七品	敘功郎	審理大使
同知度支正	正八品	內使郎	倉庾使
	從八品	內使佐郎	鷹把式
三平每季	正九品	登仕郎	御府家贊
供養過理	從九品	登在佐郎	和善奏丞
經歷	未入流		御府家贊
凡上朝	凡在任	凡在任	御府家贊

內監總理 理梵正 各司督正

元僕家傳

御府家贊

三平每季

主稿外史 綜器內司 撰撰內司 敘德郎 承事郎 從職郎 敘功郎

儀衛使 東苑監 掌輪侍史 貼苑監

和羹令 官舍使 貼醫醫師 律檢度使

軍器監 副通事 承應官 書寫贊卷使

倉庾使 筆帖式 各倉大使

鷹把式 御府家贊 和善奏丞

雜長

圍師 雜長

贊司大使 貼輪侍史 點班使 理問 司花內使

大筆帖 各筆帖 秀才

通事 小筆帖 若秀才

膳夫 若筆帖

贊首里大使 小筆帖

街無一

足之格

凡上朝 照職生 不論品 凡職官 上下兼 攝相通 不拘品 級如有 功績者 監長上

中山傳信錄卷第五

冊封琉球國王副使 賜正一品蟒蟒服翰林院編修加二級臣徐葆光纂

官制

官制品級畧仿中國分爲正從九等大僚重職亦有  
加官協理大小官皆領地方爲采地王弟王叔國相

皆稱某地王子領一府者稱某地按司

舊制每府一按司治之

權重兵爭尚真王改制令聚居首里遙領其地歲遣察侍紀官一員知其府事歲終上其成於按司王

舅法司及紫巾官稱某地親方三品以下黃帽官皆  
稱某地親雲上未有地方者稱某里之子親雲上或

稱某筑登之親雲上從六品敘德郎從七品敘功郎  
皆稱某掟親雲上八品紅帽官稱某里之子領地方  
者稱某地里主九品紅帽官稱筑登之未入流稱某  
子皆不稱姓名也具列如左

國相一員正一品王叔有才畧者任之

元侯正一品王子弟膺此封

郡侯邑侯從一品元侯子孫膺此封 有功者加晉

爵元侯品同

法司三員正二品王舅勲戚任之天曹司禮地曹司

農人曹司元輪值王宮大事集議上之國相 加  
銜法司品同

紫巾官從二品或郡伯或邑伯散秩大臣爲亞卿無  
定員亦有加法司銜者

耳目官 土名御 鎖側 二員正三品副耳目官二員從三品

一司賓一典寶一司刑一管泊 泊府事

謁者 一名申 口官 從三品無定員預議事班無定掌 加

銜謁者品同

贊議官正四品佐謁者度支官議諸政事

那霸官二員從四品左堂首里人右堂那霸人爲之

分掌錢穀

察侍紀官

國人讀爲座敷讀察侍紀三字音如座敷也下做此從四品無定員

侍直王宮分理諸職

邊闡理官

國人讀爲當座

正五品入直王宮者十二員 又

有加銜邊闡理官從五品

承直郎儀衛使

土名勢頭

九員正六品掌王儀仗及扈從

徒屬

又有叙德郎

土名加勢頭

從六品吏員授此銜

承務郎從六品

承事郎

土名牌金

里之子親雲上正

七品 又有從職郎從七品儒士授此銜

敘功郎

土名加牌金

吏員授此銜

筑登之親雲上從七

品

內使郎

土名察度奴示譯爲里之子

正八品亦稱贊度內使 內

使佐郎

土名里之子座

從八品輪班供王宮內役

登仕郎

土名筑登之

點班使九員掌朝儀行列正九品

登仕佐郎

土名筑登之座

從九品

首里泊村那霸三府人出身名筑登之如久米之

秀才也其管錢穀米薪雜職之人皆稱庫官大者

察侍紀官下至筆者若筆者俱爲之

以上皆首里泊那霸本國之人任其職

久米協理府官凡六等

紫金大夫一員從二品加協理法司銜名總理唐榮  
司轄久米村事爲最尊主朝貢禮儀各島文移諸  
事

正議大夫正三品 加謁者亦名申口官從三品

中議大夫正四品皆無定員

長史二員從四品主久米地方事

都通事從四品 加過關理副通事從五品 副通  
事正七品皆無定員專司朝貢有留福建福州琉  
球館者名存留通事

以上皆久米府秀才出身者任其職

職官員額

國相府

家傅紫巾亞卿一員

以下稱曰攝政下大親官

家令察

侍紀官三員 家贊三員 掌翰史一員

法司 三司家贊各三員

謁者耳目官 司賓一員屬官贊司大使一員 典



寶一員 司刑一員 管泊一員 屬管泊筆帖

一員 贊議官五員 議政堂主稿外史一員

掌筆帖六員 貼筆帖三員

度支官 度支正紫巾亞卿一員 同知度支正二

員 贊議官三員 典簿廳主簿一員 核省廳

核減二員 羨餘所大使二員 掌筆帖十員

王法宮 侍直紫巾亞卿無定員 侍直察侍紀官

無定員 宣納過關理官十二員 贊度內使十

二員 司花內司十二員 內使官生十二員

九引官 奉引儀衛使九員 奉引點班使九員

內宮 總理宮事法司正卿一員 副理宮事紫巾

亞卿三員 宮尹察侍紀三員

近習 中涓舍人三員不拘品級

內廚 烹調膳夫一員

國書院 供奉紫巾亞卿三員 過闈理官三員

過闈理贊二員 主翰侍史一員 掌翰侍史三

員 貼翰侍史三員 以上三項土稱為大筆者副筆者若筆者 典茗

內司三員 貼茗內司三員 綜器內司二員

灑掃內司三員 贊度內使十二員 司花內司  
六員 內使官生六員

典膳所 和羹令三員 和羹丞三員 大使二員  
大筆帖一員 小筆帖一員

調祿所 大使二員 大筆帖一員 小筆帖一員  
烹調膳夫三員

宴器局 大使一員 掌筆帖一員

良醫所 良醫師六員 貼醫師二員

貯藥局 大筆帖二員 小筆帖二員

宗正府 總宗正元侯一員 左宗正郡侯一員

右宗正紫巾亞卿一員 經歷三員 掌筆帖三

員

賦稅司 督正賦稅紫巾亞卿一員 同正賦稅勸

農使三員 大使三員 掌筆帖六員

覈實司 覈實督正紫巾亞卿一員 覈實同正察

侍紀二員 大使六員 掌筆帖九員

典樂所 典樂正察侍紀一員 掌筆帖一員

造金局 督工察侍紀一員 掌筆帖一員

承運左庫 大使二員 掌筆帖二員 驗金法馬  
使一員

承運右庫 大使二員 掌筆帖一員

廣豐倉 大使二員 掌筆帖二員

典廐署 圉師一員 掌筆帖一員

大美殿 總理殿事法司正卿一員 副理殿事紫

巾亞卿二員 殿尹察侍紀一員

內懿宮 總理宮事法司正卿一員 副理宮事紫

巾亞卿三員 宮尹察侍紀三員

世子府 儲傅法司正卿一員

以下稱爲世子下大親官 儲傅紫

巾亞卿三員 端尹察侍紀四員 贊善六員

掌翰侍史二員 贊度內使三員 內使官生三

員 鷹把式一員

世孫府 儲傅法司正卿一員 儲傅紫巾亞卿三

員 端尹察侍紀四員 贊善六員 掌翰侍史

二員 贊度內使三員 內使官生三員 圍師

一員

元侯府 家傅紫巾亞卿一員 家令察侍紀三員

家贊三員 掌翰史一員

進爵元侯府 家令察侍紀一員 家贊二員

東苑監 監令一員 貼監一員

寅賓館 館守一員

虞衡司 總虞衡元侯一員 左虞衡郡侯一員

右虞衡紫巾亞卿一員 副虞衡察侍紀三員

掌筆帖三員

觀察司 總觀察郡侯一員 副觀察紫巾亞卿一員

員 掌筆帖一員

首里三平等各鄉分巡察官 眞平等左大尹郡侯

一員 右大尹紫巾亞卿一員 少尹察侍紀四

員 南平等左大尹郡侯一員 右大尹紫巾亞

卿一員 少尹察侍紀四員 西平等左大尹郡

侯一員 右大尹紫巾亞卿一員 少尹察侍紀

四員

理梵司 理梵司紫巾亞卿一員 理梵副察侍紀

二員 掌筆帖二員

綜石局 督工察侍紀一員 掌筆帖一員



鐵冶局 督工察侍紀一員 掌筆帖一員

司窰局 督工察侍紀一員 掌筆帖三員

炭螺局 督工察侍紀一員 掌筆帖二員

貯材局 督工察侍紀一員 掌筆帖二員

工正所 督工察侍紀一員 大使一員 掌筆帖

二員

審理所 大使三員 掌筆帖三員

中山徵課使 主事一員 掌筆帖五員 山南山

北古米山徵課使員同

協理府 紫金大夫一員 正議大夫中議大夫皆

無定員 長史二員 屬官大筆帖一員 都通

事副通事皆無定員 司曆通事一員 筆帖式

一員 講解師一員 訓詁師一員皆不拘品級

通事 秀才 若秀才等皆無定員

那霸官 左堂贊議官一員 右堂察侍紀一員

大筆帖一員 小筆帖一員 理問所理問四員

承應所承應一員 業嚮所業嚮一員

武備司 軍器監一員 掌筆帖一員

彌世公館 大使三員 掌筆帖三員 若筆帖六員 烹調膳夫一員

董舟所 大使二員 大筆帖一員 小筆帖一員  
那霸庫 大使一員 大筆帖一員 小筆帖一員  
麻姑倉 大使二員 掌筆帖二員  
轉運所 大使二員 掌筆帖二員

糖團 主事一員 大使二員 掌筆帖二員

奉監司 麻姑山監撫使一員 監撫掌筆帖二員  
八重山監撫使一員 監撫掌筆帖二員 各府

各島監撫不拘品級

祝長 七社神樂祝七員 神歌長一員 神歌協

長三員 巫覡長二員

各郡土官 協尹治土泰一員 首里大使一員

麻姑山土官 頭目比耶擺一員 芝茂治一員

鳥頭嘉一員 首里大使五員

八重山土官 頭目彞師加紀一員 鳥巴麻一員

彌椰權一員 首里大使四員

臣葆光案舊錄官制舛畧汪錄頗正其訛而未備

今從蔡大夫溫得其品秩大概程大夫順則示以  
官制其進啓云中山設官分職已非一日恭逢

聖天子聲教誕敷本國官爵敢不仰遵翻正因照原銜  
首定秩助次列官職大小臣工盡由資格冠簪服  
色畫一不刊論名則同而異列品則異而同總以  
符舊制諧正音雖班爵實尊王也其書表列條晰  
彬彬可觀但立國建官文武並重今按儀衛使武  
備司外武職太略軍制兵仗亦未詳載當俟後續  
攷備列云

冠服

國王側趨烏紗帽盤金朱纓龍頭金簪蟒袍帶用犀  
角白玉皆如前明賜衣制王妃鳳頭金簪宮人亦分  
爲五等約百人命婦頭簪皆視其夫品秩

正一品以下帽八等簪四等帶四等具列如左

正  
金簪  
彩織緞帽  
一品  
錦帶  
綠色袍  
從

正  
正一品從  
正一品從  
紫綾帽  
龍繡黃帶  
深藍色緞下裏天九品  
二品  
紫綾帽  
龍繡黃帶  
從

正  
銀簪  
黃綾帽  
龍繡黃帶  
三品  
從

正 從

四品

簪袍同三品  
龍璽紅帶

正 從

八九品大紅縐紗帽

簪袍同三品  
帶同五品

正 從

五品

簪袍同三品  
雜色花帶

雜職

簪袍同三品  
紅絹帽  
帶同五品

正 從

六七品黃縐帽

簪袍同三品  
帶同五品

保 里

長紅布帽或綠布帽

銅簪 藍袍

外有青布帽百結頭者兼之

官 蔭

生簪帽服帶俱同八品

凡官員外衣長過身大帶束之腰間提起三四寸令寬博以便懷納諸物紙夾烟袋皆自貯胸次以時取用大僚幼童無不皆爾賤役執事則反結其袖于脊上幼童衣袖脅下令穿露三四寸許年長剃頂中髮卽縫屬之僧衣兩脅下皆穿其他皆連衽無隙漏處首里人衣年小者皆用大紅爲裏外五色紬錦亦反覆兩面着之官員紬緞作衣諸色不禁每製一衣須大緞三丈五六尺其費殆倍于中國云

女人外衣與男無別襟皆無帶名之曰衾披身上左

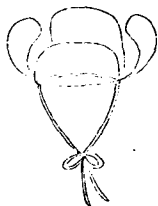


右手曳襟以行前使錄云男婦皆無裏衣今貴官裏衣亦有如中國者 女衣貴家衣襟上卽本色紬紗作鱗比五層狀男衣無是 女比甲背後下垂處或作燕尾形

寢衣比身加長其半有袖及領厚絮擁之國人呼衣曰衾此則衾又如衣也

各色錦帽錦帶本國皆無之閩中店戶另織市與之本國惟蕉布則家家有機無女不能織者出首里者文采尤佳自用不以交易也

王帽



官民帽

層二十後



層七前

國王烏紗帽雙翅側衝上向盤金朱  
纓結垂領下三四寸許蓋前所賜舊  
制也云有皮弁爲朝祭之服而未之  
見

帽糊紙爲骨帕蒙之式如僧毘盧帽  
中空無頂絹方幅覆髻之半口互交  
前簷着額處鱗次七層後簷十二層  
彩織帽以下紫最貴黃次之紅又次  
之中又以花素爲等別青綠帽爲下

片帽



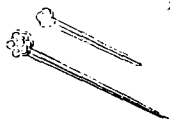
笠



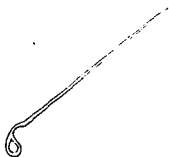
片帽皆以黑色絹爲之漫頂下簷作  
六稜寒時家居帽醫官樂工及執王  
宮茶灌之役剃髮如僧者皆戴之

笠多以麥莖爲之亦有皮笠外加黑  
漆而朱其裏

短簪



長簪



短髻簪長三四寸許已冠去頂中  
髮者簪之花頭圓柱亦有方柱六  
稜柱金最貴金頭銀柱次之銀又  
次之銅爲下

長簪長尺餘婦人幼童大髻者簪  
之亦以金銀三品分貴賤民家女  
簪皆以玳瑁

衣



襟有  
小缺  
勢

衣皆寬博無後交  
衽袖大二三尺長  
不過手指右襟末  
作缺勢無衣帶多  
以蕉布蕉葛爲之  
綦文間采男女衣  
皆同呼之曰衾

帶



大帶長一丈四五尺寬六  
七寸蟠腰間三四圍雜花  
錦地爲貴大花錦帶次之  
龍蟠黃地紅地者又次之  
下者皆雜色花帶

襪



鞞



或布或革襪短及踝以上  
向外中線開口交繫之近  
足指處別作一竇栖將指  
以着草鞞中

鞞以細席草編成前有一  
繩界大指之間踵曳以行  
男女皆着之

儀從

國相開棍二人刀二人鎗二人旗二人共五十人緣

紬傘板與二人肩

外用倭緞銅釘內加彩繪轎式與竹轎皆同

法司王舅紅開棍二人紅板二人真倭刀二人真倭

鎗二人

鎗上有大紅呢旗長一尺寬二寸許竹輿二人肩下同

紫金大夫紅開棍二人紅板二人假長倭鎗二人真

倭刀二人

正議中議大夫紅開棍二人紅板二人假長倭鎗二

人

以木爲之上方下圓



法司以下平日皆用綠地印花布傘今見每人皆用  
有花雨傘各一人前踏鳴金一人

坐褥

一品紅褐心青褐邊襯紅氊

二品青布心紅布邊襯紅氊

三品青布面襯紅氊

四品五品俱藍布面襯白氊

六品以下不用坐褥惟用氊條

氏族

首里四大姓向翁毛馬向氏卽國王尚姓之別族少  
遠則稱向以別之故世世不與王家通婚姻其本國  
人與王家婚姻者惟翁毛馬三家世爲王舅法司今  
現爲法司者三人馬獻圖翁自道向聖賡國丈毛邦  
秀今王尚敬之外祖  
王妃則馬氏也世系俱未詳俟續考列譜

久米三十六姓皆洪永兩朝所賜閩人至萬曆中存  
者止蔡鄭梁金林五姓萬曆三十五年續賜者阮毛  
兩姓每姓子孫皆不甚繁衍餘寄籍起家貴顯者多  
有然非賜姓之舊也今閱九姓世譜中多讀書國學

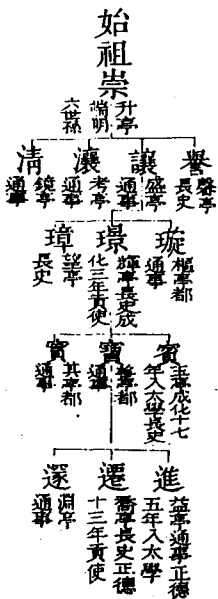
及充歷年貢使之人故并列其字爵以備考焉

蔡氏原福建泉州府晉江縣人

按明史實錄成化五年長史蔡璟入貢自

言其祖南安縣人宋端明學士襄之後十二世共八十一人

一世 二世 三世 四世 五世



五世 六世

七世

八世

九世

四世 賈  
長子

遷

澄

憲亭  
通事

瀚

文亭 正議大夫  
嘉靖九年貢使

浩

乾亭 嘉靖二  
年入太學

朝俊

彥亭  
通事

朝用

擢亭 嘉靖二十九  
年入太學 貢使

朝慶

兆亭 都  
通事

朝器

器亭 正議大夫  
萬曆四年貢使

朝輔

亮亭  
秀才

朝傑

華亭  
進士

朝信

任亭  
長史

烜

肖亭 都  
通事

堅

念亭 登萊  
嘉靖庚子 大夫

九世 十世 十一世 十二世

八世姪  
長子 堅

邦俊  
遵奉

彬  
適養正  
議大夫

灼  
子垂 議大夫 庚  
熙平二年黃使

炳  
子星  
遵奉

燿  
子南  
秀才

燿  
都通  
事

垣  
遵奉

十一世 十二世

十世彬  
第二子 灼  
培  
遵奉

十世彬  
第三子 燿

墉  
遵奉

垣  
遵奉

二世 三世 四世 五世 六世

始祖崇  
第二子

灋

齊  
思亭都  
通事

崇第  
三子

譽

曦  
樂亭長史  
二十二年薨

崇第  
四子

清

回保  
厚亭  
通事

明  
馨都  
通事

樟 <small>實亭都 通事</small>	權 <small>平亭 通事</small>	栢 <small>長史 勁亭</small>	模 <small>仰亭 通事</small>
--------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

迪  
吉亭都  
通事

五世

六世

七世

四世寶  
第三子

遠

廷會

禮部議大夫嘉  
靖三十六年貢俊

燦

燦 燦  
燦燦嘉靖四十年  
入大學都通事

廷美

璞年嘉靖二年  
入太學長俊

煥

煥 煥  
煥煥

廷貴

親年  
親年

常

常 常  
常常萬曆七  
年入太學

七世 八世 九世 十世 十一世

六世瀚  
第三子

朝用

延

思江正議大夫  
天啟七年薨

國器

鴻紫  
金夫

國材

朝廷補  
通事

應祥

漢夫  
應臣正  
康熙十四年  
貢使  
十二年  
貢使

應瑞

漢夫  
康熙三十四年  
貢使

獻臣正

績  
咸熙  
通事

瀛  
有登  
秀才

泓  
有秋  
秀才

文海

天振  
通事

文湘

秀才  
天方  
瑞夫

文溥

入大學  
熙成辰  
天童康

文漢

通事  
天水都

文河

通事  
天津都



十一世

十二世

十三世

十世應  
瑞長子

文溥

其棟

邦

功熙

法亮

十世應瑞  
第三子

文漢

宏模

亮

宏訓

亮

光祖

亮

十世應瑞  
第四子

文河

光榮

亮

光宗

亮

七世 八世 九十 十世 十一世

六世瀚  
第四子

朝輔

奎 雅亭  
長史

錦 榮亭正議大夫  
順治七年貢

鐸 天將紫  
金大夫

淵 潛菴中  
議大夫

溫 文若康熙五十六  
年貢使紫金大夫

六世瀚  
第五子

朝俊 — 善

十一世 十二世

十世鍾  
長子 淵

桐子鳳  
秀才  
楫濟川  
秀才

十一世 十二世

十世應祥  
第三子 績

元鳳君儀  
秀才  
元龍君雲  
秀才  
元麟君瑞  
秀才

鄭氏原福建福州府長樂縣人十三世共五十七人

一世 二世 三世 四世 五世

始祖義才

元橋  
長史

長

升橋  
通事

傑

峻橋  
通事

玖

光緒二十六年弘治  
九年十三年貢使

智

明橋  
通事

彬

通事

文

生  
約橋  
通事

文

質  
均橋  
通事

準

光橋  
秀才

規

圓橋  
秀才

矩

方橋  
通事

繩

直橋  
光緒二十六年  
光緒二十七年貢使

五世

六世

七世

八世

九世

四世孫  
長子 規

吳 興橋郡  
通事

榮 光橋  
舉

禧 德橋郡  
舉

祿 式橋郡  
舉

祐 大橋長正  
歷年實使

禮 東橋立議大夫萬  
曆九年實使

週 格橋萬曆七年入太  
學長史

週 利山嘉靖四十四年入太  
學入米人為法司者惟週

達 景橋郡  
新官

玖第三  
子 準

富 貴橋嘉靖二  
年入太學

九世 十世 十一世 十二世 十三世

八世祿  
第二子 達

子孝

聲橋正議大夫萬曆三十六年貢使

繼善

述橋都通事

宗善

及橋正議大夫

世良

恭橋秀才

弘良

三十六年貢使 金大夫

明良

及橋正議大夫 熙四十年貢使

秉鐸

秀才

秉彝

都通事

秉均

師橋康熙戊辰入太學折檻死

秉德

秀才

秉哲

秀才

五世

六世

七世

八世

九世

玖第四  
子、繩

元心圓  
通事

宗伯察  
通事

憲心春正議大夫  
靖四十二年夏

俊真德正  
議大夫

藝心湖  
通事

九世

十世

十一世

十二世

十三世

八世復  
長子 藝

大器心阜  
秀才

永安巨錫紫  
金大夫

永昌心徹  
秀才

天麟世瑞  
通事

廷楨廷楨  
秀才

廷極君立都  
通事

八世

九世

十世

榮第  
三子 禮

迨

行橋正  
議大夫

宗

行橋都  
通事

迪

憲橋萬曆七年  
入太學都通事

道

敬橋正  
議大夫

子樂

行橋都  
通事

榮第  
四子 禧

儀男

威橋  
通事

德

樂橋  
通事

思存

誠橋  
通事

賢

行橋  
通事



十二世

十三世

宗養第  
二子 明良



十二世

十三世

宗養第  
三子 世良

秉和  
秀才

梁氏原福建福州府長樂縣人十世共六十九人

一世 二世 三世 四世 五世

始祖 嵩

子江  
長史

仁

字克

傑

字江都  
通事

顯

環峯正議大夫嘉靖二  
十四年二十八貢使

基

景江都  
通事

賢

貴江  
通事

五世  
六世  
七世  
八世  
九世

四世顯  
長子

基

澤民

長史  
思江

惠民

清江  
秀才

濟民

深江  
通事

應材

紹江正  
議大夫

邦基

熙三十八年貢使

邦翰

熙二十一年貢使  
豐江正議大夫康

增

秀才

炯

得照  
通事

津

得濟  
通事

鏞

得聲  
通事

成楫

得遠  
辰入太學都  
通事

堅

通事

八世

九世

七世應材  
第三子

邦基

鼎

廷器  
秀才

九世

十世

八世邦翰  
長子

鏞

琴 珍 琮

九世

十世

八世邦翰  
第三子

成楫

烈 煌

九世

十世

八世那翰  
第四子

焯

經  
通事

綸

梁氏世系未考者四十五人

通事湘

通事復

通事振

長史回

景泰元年貢使

通事密祖

長史求保

通事振

通事德仲

通事袖

通事琦

長史賓

正議大夫應

成化十八年貢使

正議大夫德

弘治五年七年貢使

通事信

通事正

正議大夫能

正德六年貢使

通事澤順

秀才淵

正議大夫寬

都通事裕

秀才珀

通事敏

秀才洪

通事廣

通事俊

正議大夫椿

嘉靖十三年貢使

秀才貴

秀才實

通事瓚

通事瀚

秀才瑞

通事仕

秀才敬

長史梓

嘉靖二年入太學十九年貢使

正議大夫炫

嘉靖十五年入太學三十二年貢使

秀才明

秀才棟

正議大夫碩

嘉靖三十四年貢使

正議大夫灼

嘉靖四十四年貢使萬曆十一年貢使

官生焯

嘉靖四十四年入大學

官生炤

嘉靖四十四年入太學

通事壁

通事煥

正議大夫燦

萬曆九年貢使

通事順

金氏原福建口口人十一世共三十三人

一世 二世 三世 四世 五世

始祖瑛

度光  
通事

鏘

常清  
通事

壁

益基都  
通事

良

翠江正議大夫嘉靖三  
年正德十五年貢使

昇

一昇都  
通事

鼎

謝美  
通事

章

弘基  
食人

五世 六世 七世 八世 九世

四世  
長子

昇

仕

龍江正  
議大夫

應魁

文江  
長子

應斗

明江正  
議大夫

正華

麗江都  
通事

如華

紹江  
秀才

應元

耀江正議大夫  
崇禎三年貢使

世瑛

隆江  
通事



九世  
十世

八世正華  
第二子  
世璵  
璋伯善  
秀才

七世  
八世  
九世  
十世  
十一世

八世仕  
應斗  
應長子

庭輝  
長江正  
磯大夫

守約  
五平  
磯大夫

溥  
浩然都  
迴事

聘 廷番 秀才	聰 廷達 秀才	聲 廷宜 通事	職 廷述 通事	聯 廷蟬 秀才
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

七世

八世

九世

十世

六世仕歷  
第二子

應魁

思敬

瑞江  
秀才

正春

錦江  
康熙三年謝  
封使紫美夫

元達

德江正  
議大夫

元選

萬江都  
通事

元遜

永生  
通事

元遠

穆升  
通事

秉忠

惠江  
秀才

震

承華都  
通事

九世

十世

十二世

八世正春  
第四子

元遠

簡

承符  
秀才

龍

秀才

林氏原福建福州府閩縣林浦人十二世共二十一人

一世 二世 三世 四世 五世

始祖喜 社正 通事

昌 苑爾 通事

茂 永春 通事

英 仙芝都 通事

榮 時芬 通事

喬 國宣都 通事

盛 成柱正 議大夫

華 可章 秀才

椿 木春 通事

達 從政 通事

世昌 順慶 通事

世泰 長芸 秀才

世茂 日芳 通事

五世 六世 七世 八世 九世

四世盛 第二子 世昌

璋 耀泉都 通事

璉 玉連 通事

國用 振亭正 議大夫

喬棟 瑞亭 通事

茂盛 錦菴正 議大夫

九世

十世

十一世

十二世

八世喬棟長子

茂盛

謙自牧  
通事

天材秀豐  
秀才

永隆天寵  
通事

阮氏原福建漳州府龍溪縣人五世共十七人

一世

二世

三世

四世

五世

始祖國

我率正議大夫萬曆三十四年謝封使

士元德二都  
通事

起鳳鳴蘭  
都通事

起龍從雲  
正議大夫

廷嘉字吉都  
通事

廷章聖裁都  
通事

維華允協  
通事

維德台先都  
通事

璋章五正議大  
夫康熙五十四年貢使

玠介五都  
通事

五世

六世

四世廷  
嘉長子 璋

皐邁  
黎愷  
秀才

四世

五世

三世起鳳  
第二子

廷章

繼南  
小咸  
秀才

四世

五世

為模  
彙  
秀才

維新

天受康熙  
戊辰入太

則北

子岳  
秀才

學康熙五  
十三年貢  
使紫奚夫

三世為龍  
第二子 維華

為標 君錦  
通事

為棟 君麟  
秀才

毛氏原福建漳州府龍溪縣人五世共十八人

一世 二世 三世 四世 五世

始祖國鼎

學皇  
陳大夫

世顯

文光都  
通事

文英

狂益都  
通事

文彩

劇興  
秀才

文善

禮正  
陳大夫

文哲

魏齊正議參廉  
臨十八年覆

士達

子明都  
通事

士豐

子神都  
通事

士弘

子毅  
秀才

士順

子孝  
秀才

如茂

松亭  
秀才

如德

岐亭  
通事

如苞

筠亭  
秀才

三世

四世

二世世顯  
第五子

文英

日盛  
秀才

日新  
通事

日章  
通事

三世

四世

二世世顯  
第七子

文哲

世定  
秀才

世安  
山公  
通事

取士

國中入仕宦者惟首里泊那霸久米四村之人餘

皆村戶其畧識國字者爲酋長曰掟

土名山  
巴歸

奉文檄

調遣村民任徭役其次爲保長曰大屋者

土名山  
劈姑

皆

任下役戴青綠帽終身爲之不升遷也

首里泊那霸三村民曰仁也其俊秀知書者呼爲子

子剃頂髮號筑登之卽登仕郎次名筑登之座爲登

仕佐郎又有名若筆者如中國筆帖式又有副筆者

有大筆者有大官筆者主理一鄉事如各鄉村山巴



歸之類不升遷其入仕者授地爲筑登之親雲上以  
漸升遷至親方

此爲平民子弟入仕之始

世官子弟呼爲里之子蓋言公子也土名察度奴示

土音讀察度二字如里字  
奴字如之字示字如子字

年小者爲內使佐郎名里

之子座供內役親侍從年過十五至十八剃頂中髮  
易小髻卽不復入授地爲里之子親雲上以漸升至  
親方

此爲宦家子弟入仕之始

久米村皆三十六姓閩中賜籍之家其子弟之秀者  
年十五六歲取三四人爲秀才其十三四不及選者  
名若秀才讀書識字其秀才每年於十二月試之出  
四書題令作詩一首或八句或四句能者籍名升爲  
副通事由此漸升至紫金大夫紫金大夫亦稱曰親方  
此爲久米子弟入仕之始

采地祿

王叔王孫勲舊大臣皆授一府或二府爲采地大夫  
以下有功者三十六姓世襲者皆授一縣爲采地初

賜者世其祿長子承受其自致爵位所授采地官已  
卽除歲收其地所出三分之二如田一頃出米一百  
石耕夫收五十石祿主收五十石祿主五十石內有  
公費雜派等一十餘石除此外實收三十餘石約當  
三分之二也雞豕薪樵之數以米石多少爲準以時  
取之其采地之人來受役者視官秩爲多寡國相法  
司十六人紫金大夫十一人紫巾官十人黃帽官四  
人紅帽官二人皆月更

國相采地一府

或二府

祿六百石有功者加七八九百

至千石止世襲嗣子及孫賜祿三百石采地一府至  
曾孫量功爲差

法司采地一府祿四百石例世祿嗣子及孫賜祿八  
十石采地一府至曾孫量功爲差

國舅采地一府或一縣祿八十石或百石二百石皆量

功賜之世祿視功之大小賜祿采地及子孫

紫巾官采地一府或一縣祿三十石或四十五至八

十石止皆視功之大小賜之世祿量功爲差

司賓耳目官采地亦一府祿八十石典寶司刑管泊

耳目官並度支正度支同知皆四十石贊議官皆俸  
支給一十六石

那霸官采地一縣祿八十石

邊闔理官俸支給十石

以上首里泊那霸本國職官采地祿俸之數

紫金大夫采地一邑祿五十石或八十石或百二十

石皆視功之大小賜之世祿賜嗣子采地祿五十石

或四十石至孫量功爲差

明季有紫金大夫蔡堅者祿三百石賜嗣子一百石

康熙癸卯年以後減爲五十石孫四十石今曾孫三十石

正議大夫采地一縣祿二十石或三十石量功爲差  
未賜祿者歲俸支給一十二石

中議大夫采地一縣歲俸支給一十石

長史采地一縣祿二十石

都通事俸支給八石或有采地或無采地

副通事俸支給五石

通事俸支給四石

秀才俸支給二石

原有三石康熙癸亥  
年以後裁減爲一石

若秀才一石

原有二石癸亥年以後裁減爲一石久  
米子弟自七歲爲若秀才卽有俸首里

那霸子弟仕至庫官始  
有俸下此皆無俸也

以上久米村唐營職官俸祿之數

耳目官以下大小官員有功者世祿采地傳及子孫  
皆量功爲差

土田

土田皆於九月十月耕種五月收穫畢各官分賜采  
地皆親至其地視耕視穫有職官或子弟督之十月  
十一月綠秧皆出水科秧分藝大雨時行雷震發生  
蚯蚓鳴氣候如春北風間作亦不甚凜冽十一月下

旬遣加謁者一員察侍紀官二員分巡各村勸農月  
餘始歸六月中大颶屢作海雨橫飛果實皆落歲以  
爲常非收穫早畢必多拔禾之患故其國秋耕冬種  
春耘夏收者一就雨澤之利一避颶颶之害經年溫  
燠理宜兩熟而六月後皆曠田不事者以此

曆

曆奉正朔貢使至京必候十月朔頒曆賫回及至國  
已踰半年故國人設司曆通事官秩七品豫推算造  
曆應用曆面書云琉球國司曆官謹奉教令卽造選



日通書權行國中以候

天朝頒賜官曆共得稟遵一王正朔是千萬億年尊王  
歸化之義也

禮儀

冬至元旦

國王皮弁執珪先拜歲德

隨歲德所在之方向之拜

乃

北向遙賀

皇上萬萬歲三跪九叩禮畢始登殿受百官賀禮如明  
制就班一揖跪三拜興一揖跪又三拜興又一揖禮  
畢皆用樂 明夏子陽使錄云元旦行禮後各官易

常服王亦衣寬博錦衣戴五色錦帽坐閣二層衆官  
跪階下唱太平曲卑者按拍和歌尊者捧觴爲壽王  
亦等級賜之酒餚今聞元旦行禮後國人皆散惟久  
米村大夫下至秀才王皆賜酒醕竟日乃散

上元國王登殿受賀禮同元旦

皇上萬壽聖誕王率陪臣北向祝如元旦禮

國王誕日登殿受賀禮如上元各官升遷俱于此日  
計功定爵

辨嶽行香國王登位受封皆親祭每年正月五月九

月國王齋戒舉行祭山海及護國神或遣官行禮辨  
嶽之神名祝祝乃天孫氏第二女也神牆四周叢木  
尤攢密小門內拒南向門外木亭二所左傍有小石  
塔及石燈案左右各五入門內石磴北屈而東數十  
階級至頂無所有石爐上炷香數十枝而已此爲祭  
本山神處 木亭前平地方廣南向見海東南方有  
一石爐炷香爲祭海神處 國中凡叢木蒙密短垣  
四周有小門內拒者皆名嶽如中國土地之神村村  
皆有之

崇元寺先王廟春秋二祭或親祭或遣官三日齋樂

俱用天孫太平歌歌祖宗功德神靈歷世綿遠之意

圓覺寺本宗香火有時祭有月祭名蘭盆祭三日齋忌辰

有特祭朔望獻茶 天王寺天界寺禮同

先王廟神主昭穆圖

昭五 尚益

昭六

昭四 尚貞

昭五

昭三 尚豐

昭四

昭二 尚永

昭十一 尚清

昭十 宣威

昭九 尚圓

昭八 尚泰久

昭七 尚恩達

昭六 尚巴志

昭五 武寧

昭四 西威

昭三 英慈

二 昭 英祖

一 昭 鷲鷲

○ 舜天

一 穆 義本

二 穆 大成

三 穆 玉城

四 穆 察度

五 穆 思紹

六 穆 尚忠

七穆 尚金福

八穆 尚德

九穆 尚真

十穆 尚元

十一穆 尚寧

十二穆 尚賢

十三穆 尚質

十四穆 尚純  
未爲王不當並列先王廟神主之次主稱先祖尚純尤不安或云此暫設之當別附他廟

先代王妃

前使汪楫中山沿革志前圖序次少紊今考正之  
 諸皆稱神主惟寧豐賢質四主稱尊靈又加稱其  
 字寧曰康翁豐曰宗盛賢曰秀英質曰直高

圓覺寺左廡神主圖

龍  
 龕  
 主  
 淵  
 佛  
 堂  
 殿  
 壁  
 龕

向 西

皆 南 向

寺 覺 圓

向 西 門



先王尚質位

先王尚賢位

先王尚貞位

先王尚益位

先王尚具神位

先王世子尚繼位



佛殿中一間供佛左右如夾室藏已祧先王神主佛殿前左廡爲神殿並列二堂堂各三間皆南向上一堂三龕中爲尚圓龍慶雲君蓋其諡也是爲國王始祖左龕尚質今王之高祖也右龕尚貞今王之曾祖也下一堂三龕爲尚真乃尚圓子是爲國王太宗與始祖尚圓皆爲不祧之主故皆居正中一龕左龕尚益今王之父也右龕尚純今王之祖也父反居左祖反居右者昭穆位定不嫌同尊也 天王寺內亦有神主佛殿南向三間中供佛左一間神主一一書歸

真尚稷神位乃始祖尚圓之父也一書歸真尚久神位尚久乃尚豐王之父尚元第三子也二人皆王父未爲王故另奉于此旁二主爲王妃右一間四主俱王妃也天界寺內有尚懿神主乃尚寧王之父寺中皆女主供王妃及王姊妹出嫁有家祠者亦得祔先王尚益卒始葬後神主在天界寺男女各官孝服每日哭臨百日後移主天王寺男女亦每日燒香帛迨除服三年後始遷祔圓覺寺神龕內此後內人不得與祭列矣以前先王禮皆如此

聖廟春秋二祭康熙五十八年正月紫金大夫程順則啓請祭孔子用大牢祭啓聖公用少牢其爵帛棗盛籩豆之數具圖載之其祭品本國所無者皆以土產代之祭期前三日與祭者皆齋戒前一日演禮省牲丁日王遣紫金大夫丑時祭啓聖祠遣法司官寅時祭聖廟皆行三跪九叩首飲福受胙禮是年二月始行此禮自以前以紫金大夫或長史官爲主祭行八拜禮不行飲福受胙禮惟焚楮不用帛又無齋戒省牲禮似太簡故啓請今禮如儀

聖廟祭品圖

以甘蔗代犬以羊代鹿

白餅  
黑餅  
犬  
鹿脯

以橘子代粟以芭蕉代栗

形  
魚  
棗  
栗

爵  
和羹

帛  
爵  
和羹

爵  
和羹

黍  
稻

稷  
粱

以羊代鹿

菲  
醢  
醢  
菁  
醢  
鹿  
醢

羊  
體全

牛  
體全

豕  
體全

芹  
漬  
兔  
醢  
笋  
醢  
魚  
醢

以鹿代兔

燭  
香  
燭

四配每位

帛爵 爵 和羹 和羹

稷梁 黍稻

形鹽 藜 魚 棗 栗 橘子芭蕉  
白餅 黑餅 芡 鹿脯 甘蔗羊脯

芹 菹 兔 醢 笋 筍 魚 醢 藜 醢 藜 醢 羊 醢

豕 羊 體全 體全

燭 香 燭

啓聖祠祭品圖

啓聖公位

帛

爵 爵 爵  
和羹 和羹

白餅 餅 餅 犬 鹿脯

以鹿代羊代鹿

形鹽 鱧 棗 栗

以橘子代棗以芭蕉果代栗

黍 稻

稷 梁 米

韭 菹 醢 醢 菁 藟 鹿 醢

以羊代鹿

芹 菹 兔 醢 筍 醢 魚 醢

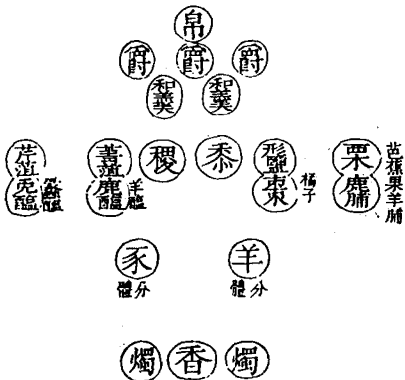
以兔代兎

羊 全 體

豕 全 體

燭 香 燭

配饗每位



蜡祭每年五月六月各地方收穫後舉行報賽田神  
諸禮 中山世鑑云古初未知稼穡阿摩美久初分  
種粟菽于久高島姉達知念大川玉城諸處春稻夏  
熟至今在所春夏四度祭神二月久高四月知念玉  
城是爲報本返始之大祭也

請雨每於十月墾種後先三日齋各官皆詣龍王殿  
及天尊廟拜請又請龍王神位升龍舟至豐見城設  
雨壇拜請旱甚國王親詣倚山雲壇躬禱或詣雨城  
在玉城村內躬禱首里圓覺寺及波上護國寺皆令僧衆



人祈禱

凡跪拜皆合掌膜拜伏地久之乃起搓手爲敬婦女拜先雙手左右三拂膜拜叩首與男禮同見舅姑尊長始行之平行無交拜等禮儀也

凡拜佛先膜拜一叩頭起立手九拂再叩一首起立又三十三拂父兄代病者許愿求神者共三百三十三拂

學

聖廟在久米村泉崎橋東門西向進大門庭方廣十

餘畝上設拜臺正堂三間夫子像前又設木主四配  
各手一經正中梁上亦摹

御書萬世師表四大字榜書前使汪林各有記書木牌

上立左右

文多  
不錄

康熙十三年立廟尚未有學康熙五

十六年紫金大夫程順則因學宮未備取汪林二公  
廟記之意啓請建明倫堂又於堂中近北壁分小三  
間奉祀啓聖併四配神主五十七年秋七月起工冬  
十月告成明倫堂左右兩廡蓄經書籍文畧備國王  
又命紫金大夫程順則刊刻

聖諭十六條演義數節月令講之舊例以紫金大夫一員司教每旬三六九日詣講堂稽察諸生勤惰兼理中國往來貢典并叅贊大禮又於久米內大夫都通事秀才諸人中擇文理精通者一人爲講解師又擇句讀詳明者一人爲訓詁師講解師歲廩十二石設學於啓聖祠內以教通事秀才之成業者訓詁師歲廩八石設學於上天妃宮以教七歲以上之初學者首里亦有鄉塾三所其外村小吏百姓之子弟則以僧爲師皆學國字有草書無楷字 檣星門內庭中有石碑大夫程順則記其畧曰琉球遠在海

外去中國萬里自明初通中國膺王爵洪武二十五年王子洎陪臣子弟始入大學復遣閩人三十六姓往鐸焉萬曆間紫金大夫蔡堅始繪聖像率鄉中縉紳祀於家康熙十一年前紫金大夫金正春啓請立廟王允其議迺卜地久米村令匠氏庀材運以斧斤施以丹雘迄康熙十三年告竣越明年塑聖像於廟中左右立四配王命儒臣於春秋二仲上丁日行釋奠禮既新輪奐復肅俎豆荷歎稱甚盛焉臣順則恭奉教令摛筆述典造始末并勒之石以垂不朽云康

熙五十五年丙申立程順則又有廟學紀畧記建廟  
興學顛末并講解訓詁師姓名甚備大夫蔡文溥中  
山學校序云中山自通貢典文教三百餘年今子弟  
遊觀通經甚少是由父兄之訓不嚴遂至子弟之業  
不修也今我嗣君勤修學問自王都以及鄉邑各建  
學堂選士之通經善行者爲師以教子弟又遣近使  
巡宣諭勸諸生曰爾曹潛心肄業孤甚嘉之但學必  
以不倦爲功積久而後有成不可以旦夕效也且學  
不但誦讀章句而已小而灑掃應對進退之節大而

修身齊家治國之道以至敦人倫篤家族和鄉黨美風俗無非學也爲師者當以此教爲弟者當以此習卽國之取士亦不外此可不勉歟嗚呼吾君之所以振興文教者至矣大矣由是師之所教弟子之所習皆以實而不以文凡所以致知力行之事致君澤民之道莫不盡心講求以養成德器躋中山於一道同風之治矣又云方今新嗣君聰明性成爰開講席用進儒臣日講詩書以求治國之道化及於下首里那霸皆立學校以教子弟文風大振豈非盛事歟我唐

榮之人自幼而冠賜俸養育立師教子深蒙國恩更當倍蓰其功上不負教養之恩斯無媿矣蔡文溥康熙二十五年入太學讀書生之一也故其言有次序如此

官生入國學讀書

本朝康熙二十三年使臣汪楫林麟焟代題遠人嚮化求遣子弟入學讀書二十五年尚貞王遣官生梁成楫蔡文溥阮維新入國學讀書二十七年九月入監上爲特設教習一人福建鄭某教習一年寧波貢生徐

振教習三年徐振議敘以州同卽用官生三人皆照都通事例日給雞一肉二觔茶五錢腐一觔椒醬油菜等俱備每年春秋賜綿緞袍掛紡絲紬褲各一涼帽一靴襪各一雙夏賜紗袍掛羅衫褲各一冬緞面羊皮袍掛綿襖褲各一皮帽皮靴絨襪被褥俱備從人皆有賜每月紙墨硃筆銀一兩五錢皆鴻臚寺關給二十九年貢使耳目官溫允傑正議大夫金元達到京國王請遣官生歸國賜宴各給賞雲緞紬布等物乘傳遣歸



代請官生入學讀書疏

差回琉球國翰林院檢討

臣海寶編修

臣徐葆光等

謹

奏爲奏請事

臣等奉

旨冊封琉球禮畢宴語王令通事致詞云本國僻處海外荒陋成風於康熙二十五年奉

旨許遣官生阮維新蔡文溥等三人入學讀書今得畧知文教皆

皇上之賜也自此三十年來無從上請今幸

天遣使臣至國求照前使汪楫代請入學讀書舊例陳明遠人向化之意倘蒙

諭允得照前例再遣官生入學讀書則

皇上文教益廣矣

禮部謹題爲奏

聞事禮科抄出差回琉球國王正使翰林院檢討海寶副使翰林院編修徐葆光等奏於康熙五十九年七月十五日到部該臣等議得

冊封琉球國王使臣翰林院檢討海寶編修徐葆光等

奏稱臣等

冊封琉球國王禮畢宴語王令通事致詞云本國僻處海外荒陋成風於康熙二十五年奉

旨遣官生阮維新等三人入學讀書今得畧知文教自三十年來無從上請幸

天遣使臣至國求照前使汪楫代請入學讀書舊例陳明遠人向化之意倘蒙再遣官生入學讀書則

皇上文教益廣矣等因具奏到部查康熙二十三年差往

冊封琉球國王使臣翰林院檢討汪楫等將該國王尚  
貞所請令陪臣子弟赴京入監讀書等語轉奏到部  
臣部照其所請議覆具題奉

旨依議欽遵在案今琉球國王尚敬傾心向化既稱再  
請將官生入學讀書則

皇上文教益廣等語應如所請准其官生等赴京入監  
讀書應行事宜到日再議具題可也於康熙五十九  
年八月初三日題本月初五日奉

旨依議

禪宗

國無道士釋有臨濟宗真言教二種臨濟宗爲禪門  
戒葷酒多學爲詩真言教爲人作佛事如中國副應  
僧之類葷酒不盡絕矣居首里諸寺者皆臨濟宗在  
那霸者惟東禪寺清泰寺及廣嚴寺三處爲禪宗餘  
俱真言教也

國自唐時有佛智圓融國師渡海叅學始有臨濟宗  
藏經所有者惟法華經維摩經楞嚴經法寶檀經梁  
皇懺臨濟錄中峯錄碧巖錄等又有三籟集石屋中

峯侑堂三僧所著三僧皆元時人又有高泉禪師

本朝初閩人後居日本黃蘗山著有洗雲詩集佛國詩偈藏林集其弟天池閩僧能書

國禁僧不得渡海入中國惟至日本叅學者有之僧衣多用朱黃色等紬絹爲之袈裟外更有一衣如背心狀名斷俗帽多用氈如中國笠帽然

僧祿

僧披剃後有名著籍上之理梵司皆有廩米圓覺寺僧爲國王本宗香火所在僧祿特重歲八十石天王

寺天界寺崇元寺

即先王廟

歲二十四石臨海寺亦三十

四石護國寺四十石二寺在海濱爲國王許愿獻佛

之所故祿石次之其他有萬壽寺神德寺聖現寺龍

福寺安國寺不論僧衆多少每年支米八石

一云支口糧四

名每名一石三斗五

升共五石四斗云

中山傳信錄卷第五